

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **48 (2021)**

Heft 1

PDF erstellt am: **13.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Une démocratie en retard

- 4 **En profondeur**
L'accès tardif des femmes au droit de vote – il y a 50 ans
- 8 **Images**
Caran d'Ache, une petite fabrique de crayons devenue marque mondiale
- 10 **Reportage**
Mitholz, village de montagne assis sur une poudrière
- 13 **Littérature**
Comment Germaine de Staël provoqua l'ire de Napoléon
- 14 **Société**
Betty Bossi, l'influenceuse présente dans toutes les cuisines suisses
- Actualités de votre région**
- 17 **Politique**
Initiative multinationales responsables: les cantons disent non
Une alternative controversée à la jungle des mots de passe
- 20 **Portrait**
Bruno Manser: une vie dédiée à la forêt tropicale portée sur grand écran
- 22 **Pandémie de coronavirus**
La deuxième vague touche durement la Suisse
- 24 **SwissCommunity**
La «Revue Suisse» vue par ses lecteurs: les résultats du sondage
- 29 **Courrier des lecteurs**
- 31 **Nouvelles**



Elle est suisse, vit en Allemagne, compte 77 printemps et dit participer à toutes les votations fédérales. Hanna Sahlfeld-Singer rend ainsi hommage, scrutin après scrutin, à ce qu'elle a contribué à conquérir de haute lutte. Elle fait en effet partie du grand nombre de femmes qui se sont battues pour le suffrage féminin en Suisse. Et aussi du petit nombre d'entre elles qui furent élues les premières au Conseil national il y a

50 ans. La photo à la une de ce numéro de la «Revue Suisse» montre le moment de gloire de Hanna Sahlfeld-Singer sous la Coupole fédérale: nous sommes en 1971, et elle prête serment sur la Constitution. Il est vrai que la nouvelle élue a eu un peu de mal à arriver jusque-là, puisque quand elle pénètre dans le Palais fédéral ce jour-là, on la renvoie tout d'abord à l'entrée des visiteurs. L'anecdote en dit long.

De l'Australie (droit de vote des femmes obtenu en 1902) au Yémen (1967), un grand nombre de pays se sont réveillés plus tôt. Pourquoi la Suisse, qui est l'une des plus anciennes démocraties du monde, persista-t-elle aussi longtemps à exclure la moitié du pays – les femmes – de sa vie politique? Ailleurs, ce sont au plus tard les deux guerres mondiales et les bouleversements sociaux qui les accompagnèrent qui entraînèrent ce réveil. En Suisse, cependant, les hommes persistèrent longtemps à croire que le suffrage féminin était une affaire trop audacieuse, inutile et même contre nature. De la pure mauvaise volonté de leur part, affirme l'historienne citée dans notre article «En profondeur».

Autre grand thème de ce numéro: la deuxième vague de la pandémie de coronavirus qui a frappé durement la Suisse. Le pays a passé les fêtes de fin d'année sans grands rassemblements. Des dizaines de milliers de Suisses de l'étranger n'ont pas ou revenir dans leur pays d'origine, ni rendre visite à leur famille ou à leurs amis. Les échanges entre la Suisse et l'étranger se sont donc déroulés par écrans interposés. Mais la technologie ne remplacera jamais de vraies retrouvailles.

MARC LETTAU, RÉDACTEUR EN CHEF

P.-S. La «Revue» en ligne a fait peau neuve: vous trouverez l'intégralité de ses contenus sur la plate-forme d'information swisscommunity.org. L'Organisation des Suisses de l'étranger, qui édite la «Revue», propose aussi toutes ses autres offres sur ce nouveau site. En outre, sachez que l'Organisation des Suisses de l'étranger apparaîtra désormais de plus en plus souvent sous le nom de «SwissCommunity».

Photo de couverture: la conseillère nationale Hanna Sahlfeld-Singer prête serment le 13 décembre 1971 devant les Chambres réunies. Photo Keystone

La «Revue Suisse», magazine d'information de la «Cinquième Suisse», est éditée par l'Organisation des Suisses de l'étranger.

**Swiss
Community**